

担负起沉甸甸的责任

——中美元首旧金山会晤侧记

■ 新华社记者 刘华 杨依军 孙浩

浩瀚无垠的太平洋潮落潮起，见证多少风云变幻、世事沧桑。走过50多年风雨的中美关系，迎来又一个历史性时刻——

2023年11月15日，美国加利福尼亚州旧金山市郊外的斐洛里庄园，雨后初霁，国家主席习近平同美国总统拜登在这里举行会晤。

这是习近平主席同拜登总统时隔一年再次面对面交流。正式会晤、共进午餐、散步交流……两国元首坦诚深入地交换意见，长谈达4个小时。

作为大国领袖，习近平主席在同拜登总统的会晤中谈到政治家的使命：“我和总统先生是中美关系的掌舵者，对人民、对世界、对历史都担负着沉甸甸的责任。”

因为这份沉甸甸的责任，中美关系这艘巨轮穿越暗礁险滩，从巴厘岛抵达旧金山，并将从旧金山再出发。

（一）从巴厘岛到旧金山

旧金山会晤在中美关系呈现止跌企稳积极势头的关键时刻举行，不仅牵动着中美两国人民的心，也牵动着亚太地区和整个世界的目光。

15日上午，拜登总统提前从旧金山市区驱车来到斐洛里庄园。11时15分许，当习近平主席乘坐的轿车抵达时，拜登总统在主楼前下车处迎接，微笑着伸出双手，对习近平主席表示热情欢迎。

两国元首握手致意，沿着红毯迈上台阶，面向记者合影。中美两国国旗分列两侧，5名美国海军陆战队仪仗兵列队致敬。合影之后，拜登总统又一次同习近平主席握手交流。随后，两国元首一同步入会谈厅。

中美元首时隔一年再度会面的这一幕，通过电视和互联网直播传向全球，各

大媒体纷纷不间断就会晤动态发出报道。

斐洛里庄园主楼一层会谈厅，宾主落座。“主席先生，很荣幸也很高兴在美国接待你。”作为东道主，拜登总统首先发表开场白。

中美元首旧金山会晤，是美方主动提议举行的。美方特别表示，这是拜登总统向习近平主席专门发出的单独邀请，不同于亚太经合组织领导人非正式会议期间的双边安排，也有别于一年前在第三地举办的巴厘岛会晤，这是一场中美“峰会”，是拜登总统在旧金山期间最重要的活动。

“过去10年以至12年里，我们在一起度过了许多时光。”当着新闻媒体记者的面，拜登总统又一次回忆起同习近平主席的交往。

早在习近平担任中国国家副主席、拜登担任美国副总统时，两人就有过长时间的深入交流。多年来，拜登总统总是对此津津乐道。

2021年，拜登开始担任美国总统，正值中美关系的历史低谷期。去年11月14日，在印度尼西亚巴厘岛二十国集团领导人峰会期间，习近平主席同拜登总统举行美国新政府成立以来首次面对面会晤，就事关中美关系发展的一系列问题进行深入坦诚沟通，达成重要共识。然而，此后一段时间，由于美方之所为，两国元首共识的落实遇到新的阻碍，中美关系走过了一段曲折路程。

一年来，国际形势持续动荡变革，人类面临诸多全球性挑战，世界更加需要一个稳定的中美关系。在双方采取一系列“重返巴厘岛”的实际行动后，习近平主席应邀来到旧金山举行中美元首会晤，展现的是中方从两国人民根本利益和人类整体前途命运出发处理中美关系的大格局、大胸怀。

“我和总统先生上次会面是在巴厘岛，已经过去一年了。一年来发生了不

少事情。”习近平主席的开场白意味深长：“作为世界上最重要的双边关系，中美关系要放在世界百年变局加速演进这个大背景下来思考和谋划，为两国人民带来福祉，为人类进步展现担当。”

（二）为了两国人民的福祉

“加州我还是印象很深的。我38年前是第一次去美国，第一站就是到加州，就是到旧金山。”上个月25日，习近平主席在北京人民大会堂会见访华的加州州长纽森时，愉快地回忆起自己到访加州、到访旧金山的情景，当时32岁的习近平担任河北省正定县委书记。他还聊到金门大桥、美国职业篮球联赛。

时隔不到一个月，习近平主席来到旧金山举行中美元首会晤。会晤间隙的一段轻松互动，又勾起对当年的回忆。

斐洛里庄园主楼会谈厅里，从中美关系的历史、现在和未来，到中国式现代化道路和发展前景；从各自重要关切，到国际和地区热点问题……习近平主席同拜登总统全面、深入、坦诚交流。

稍事休息后，习近平主席出席拜登总统举行的宴会。

拜登总统在宴会厅门口迎候。只见他掏出一部手机，用手指在屏幕上轻轻滑动，像是在寻找什么。

当习近平主席走到他跟前时，拜登总统举起手机请习近平主席看，问道：“您认识这位年轻人吗？”

“认识啊，这是我38年前。”习近平主席说。

原来，拜登在手机上展示的是1985年习近平访问旧金山时在金门大桥前的留影。

“您一点都没变！”拜登总统说。宾主在一阵欢笑声中步入宴会厅。

晚上，在美中关系全国委员会、美中贸易全国委员会、亚洲协会、美国对外关系委员会、美国商会等友好团体举行的

联合欢迎宴会上，习近平主席又一次讲到了38年前首次访问美国的经历。而38年前在美国结识的多位老朋友，也应邀出席了这场宴会。

“我第一次访问美国时，住在艾奥瓦州的德沃切克夫妇家中，我还记得门牌号是邦尼街2911号。这是我同美国民众首次面对面接触，也是一段我和美国人民共同生活的难忘经历。对我来说，他们就是美国。”

“我也发现，两国虽然历史文化、社会制度、发展道路不同，但人民都善良友好、勤劳务实，都爱祖国、爱家庭、爱生活，都对彼此抱有好奇心和兴趣。”

“正是善意友好的涓滴汇流，让宽广太平洋不再是天堑；正是人民的双向奔赴，让中美关系一次次从低谷重回正道。我相信，中美关系的大门一旦打开，就不会再被关上。两国人民友好事业一经开启，就不会半途而废。人民友谊之树已经长大，一定能经风历雨。”

不仅有同美国人民交往的切身感受，更有植根中国人民的深沉情怀。“工作得更好，生活得更好，孩子们成长得更好，是14亿中国人民的殷切心愿”“在人民中间让我觉得踏实，同人民在一起让我有力量”“我将无我、不负人民，这就是我终生的信念”……习近平主席的动情讲述感人至深，深深打动着老朋友们，也触动着在场各界人士的心弦。

来自人民、植根人民、为了人民、依靠人民，在习近平主席关于中美关系的思考与谋划中，“人民”从来都居于中心位置。参加欢迎晚宴的美方人士，有知名工商界代表，也有普通民众；有年届百岁的老人，也有风华正茂的青年。晚宴前，习近平主席专门安排时间，同30多年来交往过的美国朋友亲切会面。

“任何一项伟大事业要成功都必须从人民中找到根基、从人民中集聚力量、由人民来共同完成。中美友好就是这样一项伟大事业。”习近平主席的话言近旨远。

（三）探寻两个大国相处之道

旧金山，自然风光壮丽、道路高低起伏、多元文化融合，有“美国西海岸明珠”之称，同中美关系发展有着不解之缘。

1945年，包括中美两国代表在内的50国代表齐聚旧金山，签署《联合国宪章》，奠定了战后国际秩序的基石。再往前，1865年，大批中国工人来到美国，修建连接东西海岸的太平洋铁路，筚路蓝缕，在旧金山建起了西半球历史最悠久的唐人街。今天的旧金山，是全华人占比最高的城市。

身处中美关系发展的关键历史节点，来到这座给人以历史启示的城市，习近平主席在中美元首会晤中对两国关系何去何从的阐述，从“百年未有之大变局”开始——

“当今世界正经历百年未有之大变局，中美有两种选择：一种是加强团结合作，携手应对全球性挑战，促进世界安全和繁荣。另一种是抱持零和思维，挑动阵营对立，让世界走向动荡和分裂。两种选择代表着两个方向，将决定人类前途和地球未来。”

“中美不打交道是不行的，想改变对方是不切实际的，冲突对抗的后果是谁都不能承受的。大国竞争解决不了中美两国和世界面临的问题。这个地球容得下中美两国。中美各自的成功是彼此的机遇。”

面对变乱交织的世界，中美关系这艘巨轮，如何避开暗礁浅滩、穿越狂风巨浪，不偏航、不失速、不碰撞？习近平主席给出答案：相互尊重、和平共处、合作共赢。这既是从50年中美关系历程中提炼出的经验，也是历史上大国冲突带来的启示，应该是中美共同努力的方向。

2021年，在同拜登总统的视频会晤中，习近平主席明确提出这三点原则。这次在旧金山，习近平主席对这三项原

则作出进一步阐述：“相互尊重是人与人打交道的基本礼数，也是中美两国相处的起码准则”“和平共处是国际关系基本准则，更是中美两个大国必须守住的底线”“合作共赢是时代发展的潮流，也是中美关系应该有的底色”。

习近平主席高屋建瓴地指出，中美要共同树立正确认知，共同有效管控分歧，共同推进互利合作，共同承担大国责任，共同促进人文交流。这“五个共同”，为中美关系的稳定发展浇筑起五根支柱，开辟了中美关系面向未来的“旧金山愿景”。

“我始终认为，中美关系是世界上最重要的双边关系，美中冲突并非不可避免”“一个稳定和发展的中国符合美国和世界利益，中国经济增长有利于美国，也有利于世界”“我愿重申在巴厘岛会晤中作出的五点承诺”“美中经济相互依赖，美国乐见中国发展富裕，不寻求打压遏制中国发展，不寻求同中国脱钩”“美方恪守一个中国政策”……围绕中方关切的问题，拜登总统作出明确表态。

知行合一，行胜于言。人们期待，美方能够把自身表态和双方共识落实到行动上。

会晤结束时，拜登总统邀请习近平主席一道在斐洛里庄园里散步，亲自将习近平主席送到上车处。拜登总统还饶有兴趣地观看了习近平主席乘坐的红旗轿车。两位元首握手道别，相约第二天在亚太经合组织领导人非正式会议上再次会面。

“历史长河大浪淘沙，最终沉淀下来的总是最有价值的东西。”为中美关系指引方向，为动荡变革的世界注入确定性、提升稳定性，中美元首旧金山会晤将因其里程碑意义写在人类的史册上。人们期盼，在两国元首把舵领航下，以旧金山为新起点，中美关系这艘巍巍巨轮，面向新的航程，行稳致远。

（新华社旧金山11月16日电）

凝聚共识汇聚合力 共赴亚太合作新征程

——习近平主席向亚太经合组织工商领导人峰会发表的书面演讲引发国际社会强烈共鸣

■ 新华社记者

当地时间11月16日上午，国家主席习近平向在旧金山举行的亚太经合组织工商领导人峰会发表题为《同心协力 共迎挑战 谱写亚太合作新篇章》的书面演讲，呼吁亚太工商界弘扬“敢为天下先”的创新精神，为构建开放型亚太经济、助力世界经济发展作出更大贡献。

习近平主席的书面演讲引发国际社会强烈共鸣。各方认为，在世界进入新的动荡变革期的当下，习近平主席的重要主张再次凝聚起亚太和平发展、团结合作的共识，为续写亚太合作新辉煌注入强大信心和动力，彰显中国坚定不移推动构建亚太命运共同体、以自身高质量发展造福亚太的大国担当，展现其迎挑战、共促全球发展的广阔前景。

回顾总结凝聚亚太团结共识

旧金山进入APEC时间。30年前，亚太地区领导人召开了首次亚太经合组织领导人非正式会议，一致同意超越集团对抗、零和博弈的旧思维，深化区域经济合作和一体化，致力于共建一个活力、和谐、繁荣的亚太大家庭。这一重大决定推动亚太发展和经济全球化进入快车道，助力亚太成为世界经济增长中心、全球发展稳定之锚和合作高地。

“开放包容是亚太合作的主旋律”“共同发展是亚太合作的总目标”“求同存异是亚太合作的好做法”，习近平主席关于亚太合作非凡历程的深刻总结，启迪人们对亚太合作进行新的深入思考。

“亚太经济合作从来不是零和博弈、

你输我赢的政治游戏，而是相互成就、互利共赢的发展平台。”普华永道亚太及中国主席赵柏基在亚太经合组织工商领导人峰会上仔细阅读了习近平主席的书面演讲，深感认同。他说，在全球化遭遇挫折、通胀和地缘政治给经济增长带来巨大挑战的当下，习近平主席的演讲有助于促进亚太经合组织增强凝聚力，共同克服困难。

习近平主席的演讲令中国企业车车科技董事长张磊备受鼓舞，他在峰会现场对记者说，中国经济在全球主要经济体中保持领先的增速带来利好，国际投资者愿意向中国投资。良好的外部环境对企业跨国融资有重要作用，中美及亚太地区“取长补短、互通有无”的合作方式将进一步助力地区科技创新发展。

“自主自愿、协商一致、循序渐进是亚太经合组织合作最合理的方式。”日本山口大学名誉教授纈纈厚表示，亚太地区经济体经济差距明显，政治体系也存在显著差异，只有充分考虑各经济体发展情况，互相尊重、互相信赖、互相合作，才能“求同存异”，实现经济发展的显著成果。

心合意同，谋无不成。今年以来，在全球经济复苏乏力的大背景下，亚太地区经济展现韧性和活力。国际货币基金组织（IMF）亚太部副主任托马斯·赫尔布林预计，今年亚太地区对全球经济增长的贡献率将超过三分之一，而且这一比例还会保持下去。

“亚太地区的合作对世界经济增长非常重要。”美国加利福尼亚州贝弗利山的中美商业发展公司董事长弗拉迪·科尔纳采亚努表示，世界目睹了这一地区

经济在过去30年取得的惊人增长，“开放包容”“聚焦发展”是获得这一成就的秘诀。今年73岁的科尔纳采亚努从事了35年国际贸易，前不久在中国参加了进博会和广交会。他认为，习近平主席的这份演讲非常积极、富有建设性，在世界亟须共同应对挑战的当下有重要指引作用。

16日，本次亚太经合组织领导人非正式会议主办城市旧金山市主流英文报纸《旧金山观察家报》网站刊登了习近平主席书面演讲全文，编者按中这样写道：“这不是一份普通的讲话。这篇演讲受到美国商界、决策者和全世界的高度期待，各界将仔细研究和解读其中释放的关于中美关系、中国施政重点、合作机遇等方面的信息。在中美元首会晤和亚太经合组织会议在旧金山举行之际，这篇演讲全文具有重要的新闻价值。”

携手各方推动亚太合作再出发

习近平主席在书面演讲中指出，世界进入新的动荡变革期，世界经济增长动能不足，不稳定、不确定、难预料因素增多。亚太合作下一个30年将走向何方，成为我们面临的新的时代之问。我们要秉持亚太经合组织初心，牢记历史赋予我们的使命，推动亚太合作再出发。

亚太地区工商界领袖云集旧金山，为全球发展复苏寻找动力。习近平主席的演讲成为破解时代之问的指南针、金钥匙，一项项理念主张直面区域合作、全球发展的现实挑战，“开放”“合作”“绿色化数字化转型”“可持续发展”等关键词得到广泛认同，被全球媒体争相报道。

舞人心，让人对未来充满希望，有太多打动我的地方。”老人特意穿上了在中国购置的红色唐装，因为“在中国红色代表着喜庆和好运”。

这些掌声，是对合作的期盼。当习近平主席开诚布公地表示“中国从不赌美国输”，呼吁“美国也不要赌中国输”；当习近平主席讲到在当天同拜登总统会晤中，双方同意“把合作的清单拉得更长，把合作的蛋糕做得更大”，强调“合作共赢是时代发展的潮流，也是中美关系应该有的底色”；当习近平主席微笑着宣布，愿继续同美国开展大熊猫保护合作，努力满足加州人民的愿望，增进

两国人民友好感情……全场掌声、欢呼声响起。

这是格外令人动容的一次掌声——2015年访美时，在西雅图，习近平主席面对美国各界友好人士讲述起自己青年时代在陕北农村梁家河的日子。时隔8年，习近平主席在旧金山，再一次面对美国人民，讲起同农民住在一起、干在一起的岁月，讲述自己为什么能知道人民愁什么、盼什么。

“从那时到现在，半个世纪过去了，在人民中间让我觉得踏实，同人民在一起让我有力量。我将无我、不负人民，这就是我终生的信念。”致人民，致信念。

热烈的掌声，是基于人类共同情感产生的最强烈的共鸣。

带着这样的民意共鸣，再来面对这样一道历史的必答题：如何让中美关系这艘巨轮避开暗礁浅滩、穿越狂风巨浪，不偏航、不失速、不碰撞？

习近平主席毫不讳言：首先要回答的是，中美到底是对手，还是伙伴。这是一个根本的、也是管总的问题。中国的方案是：愿意同美国做伙伴、做朋友。

“我同在场很多人交流了感受，习近平主席的演讲传递的信息是正确的，正是美国民众想要听到的——美中应该是

伙伴。”美中关系全国委员会会长欧伦斯说。

“成为朋友对美中关系而言，是更好的选择。”前艾奥瓦州州长、美国前驻华大使布兰斯塔德说。

相信在双方共同努力下，中美两国人民友谊定能够代代相传。“让我们延续友好精神，将美中人文交流继续推进下去。”兰蒂说，习近平主席对两国人民交往的重视令人鼓舞，“希望年青一代互相多走动、多交流”。

（新华社旧金山11月16日电 参与记者：饶爱民 温馨 郑开君 廖晓娟 马峥 赵文才）

◀上接 A02版

中美关系的故事是由人民书写的。“对我来说，他们就是美国。”习近平主席再次回忆自己第一次访问美国时，同美国民众首次面对面接触、与美国人民共同生活的难忘经历。他当时住在艾奥瓦州的德沃切克夫妇家中，“我还记得门牌号是邦尼街2911号”。掌声响起，为了历久弥坚的友谊。

宴会开始前，习近平主席已同美国的老朋友们再度会面。飞虎队老兵来了，史迪威将军的后人来了，“鼓岭之友”来了，艾奥瓦州、华盛顿州的朋友也来了。

赓续友谊的相聚